

## DÖNTÉS KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS EREDMÉNYÉRŐL

<b>Ajánlatkérő neve, székhelye:</b>	<b>Csanádpalota Város Önkormányzata</b> 6913 Csanádpalota Kelemen László tér 10.
<b>A közbeszerzési eljárás rövid elnevezése:</b>	„ <i>KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072</i> ” <i>projekthez</i> <i>szennyvízcsatorna-hálózat építése FIDIC piros könyv</i> <i>szerint, és szennyvíztisztító telep létesítése FIDIC</i> <i>sárga könyv szerint</i> ”
<b>A közbeszerzési eljárás nyilvántartási száma:</b>	2011/S 251-409831
<b>A Döntéshozó:</b>	Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

### ÖSSZEGEZÉS AZ AJÁNLATOK ELBÍRÁLÁSÁRÓL

**1. Az ajánlatkérő neve és címe:**

**Csanádpalota Város Önkormányzata**

6913 Csanádpalota Kelemen László tér 10.

**2. A közbeszerzés tárgya és mennyisége:**

Csatornahálózat (FIDIC piros könyv szerint):

DN200 gravitációs gerincvezeték 21 158 m.

DN250 gravitációs gerincvezeték 2 829 m.

DN300 gravitációs gerincvezeték 1 876 m.

DN400 gravitációs gerincvezeték 15 m.

DN160 házi bekötés 14 629 m.

Gravitációs bekötés: 1 304 db.

Nyomóvezeték D110 870,5 m.

Nyomóvezeték D50 289 m.

Bekötés házi átemelővel: 28 db.

Közterületi átemelő komplett, energiaellátással, annak tervezésével együtt: 6 db.

Terület előkészítés: lőszermentesítés, régészet.

A fenti mennyiségek tájékoztató jellegűek. A kiviteli szintű tendertervekben szennyvíz-bekötéssel ellátott valamennyi ingatlan szennyvízcsatorna-hálózatba történő bekötését el kell végezni a szükséges közműkiváltások és út- és járda helyreállítások, szükséges víztelenítések, talajcserek elvégzésével az átalányáras egyösszegű ajánlati ár keretein belül.

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal): 1 171 047 019 Pénznem: HUF.

Szennyvíztelep (FIDIC sárga könyv szerint):

350 m<sup>3</sup>/nap + 20 m<sup>3</sup>/nap szippantott szennyvíz kapacitású, 3820 LEÉ szennyvíztisztító telep tervezése (engedélyesés kiviteli tervek), engedélyeztetése (vízjogi létesítési engedély, építési engedély beszerzése), kivitelezése, próbaüzem lefolytatása.

Technológia: Eleveniszapos biológiai tisztítás, nitrifikációval és szimultán denitrifikációval, a foszfor maximális mértékű biológiai és kiegészítő vegyszeres kicsapatásával, és az iszap részstabilizációjával, járulékos munkákkal.

350 m<sup>3</sup>/nap + 20 m<sup>3</sup>/nap szippantott szennyvíz kapacitású, 3820 LEÉ újonnan létesítendő biológiai vagy az ajánlattevő által megajánlott műszaki megoldáson (technológián) alapuló szennyvíztisztító telepének a komplett tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzése a tisztított szennyvízre vonatkozó határértékek betartásával, a dokumentációban meghatározott követelmények szerint.

Az ajánlatkérő a dokumentáció 5/B. kötetében indikatív tervet bocsát az ajánlattevők rendelkezésére. Az ajánlattevők jogosultak arra, hogy ajánlatukat az indikatív tervben meghatározott vagy az abban foglaltaktól eltérő technológiára tegyék meg.

A beszerzés tárgya szerinti feladatok részletes műszaki tartalma az ajánlati dokumentációban található.

Becsült érték ÁFA nélkül: 274 766 712 HUF.

**3. A választott eljárás fajtája:**

Közösségi, nyílt

**4. a) Eredményes volt-e az eljárás:**

Nem

**b) Eredménytelen eljárás esetén az eredménytelenség indoka, továbbá a Kbt. 92. §-ának c) pontja szerinti eredménytelenségi esetben a Kbt. 96. §-ának (1) bekezdése szerinti indokolás:**

Az eljárás eredménytelen a *Kbt. 92. § b) és g)* pontja szerint, tekintettel arra, hogy kizárólag érvénytelen ajánlatokat nyújtottak be, továbbá tekintettel arra, hogy a Közbeszerzési Döntőbizottság megsemmisítette ajánlatkérő eljárást lezáró döntését, és ajánlatkérő új eljárás lefolytatását határozta el.

**c) Az eredménytelen eljárást követően indul-e új eljárás:**

Igen

**5. A benyújtott ajánlatok száma (részajánlattételi lehetőség esetén részenként):**

4 db

**6. a) Az érvényes ajánlatot tevők neve, címe és ajánlatuknak a bírálati szempont - az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak részszempontjai - szerinti tartalmi eleme, illetőleg elemei (részajánlattételi lehetőség esetén részenként):**

Nem nyújtottak be érvényes ajánlatot.

**b) Az a) pont szerinti ajánlatok értékelése a következő táblázatba foglalva (részajánlattételi lehetőség esetén részenként):**

---

c) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén a ponthatár megadása:

alsó határa 0 pont és felső határa 10 pont.

d) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak a módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:

**Ajánlatkérő az alábbi bírálati részszerpontoknál (az értékarányosítás módszerén belül) a fordított arányosítást alkalmazza:**

- Szerződéses ár (nettó HUF)
- A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, egy átlagos évre eső elektromos energia kalkulált mennyisége (1 éves üzemeltetési időszakra kalkulálva) kWh
- A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) vashatóanyag vegyszerfelhasználása kg/év
- A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) polielektrolit vegyszerfelhasználása kg/t szárazanyagtartalom

A legjobb, azaz a legalacsonyabb értéket tartalmazó ajánlat a maximum pontszámot ( $P_{max}$ ) kapja. A többi ajánlat pontszáma a fordított arányosítás képletével, kerülnek meghatározásra, melynek képlete az alábbi:

$$P = \frac{A_{legjobb}}{A_{vizsgált}} * (P_{max} - P_{min}) + P_{min}$$

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma

$P_{max}$ : a pontskála felső határa (10 pont)

$P_{min}$ : a pontskála alsó határa (0 pont)

$A_{legjobb}$ : a legelőnyösebb (legalacsonyabb megajánlást tartalmazó) ajánlat tartalmi eleme

$A_{vizsgált}$ : a vizsgált ajánlat tartalmi eleme

**Ajánlatkérő az alábbi bírálati részszerpontoknál (az értékarányosítás módszerén belül) az egyenes arányosítást alkalmazza:**

- Előteljesítés mértéke (naptári nap)

A legjobb, azaz a legmagasabb értéket tartalmazó ajánlat a maximum pontszámot ( $P_{max}$ ) kapja. A többi ajánlat pontszáma az egyenes arányosítás képletével, kerülnek meghatározásra, melynek képlete az alábbi:

$$P = \frac{A_{vizsgált}}{A_{legjobb}} * (P_{max} - P_{min}) + P_{min}$$

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma

$P_{max}$ : a pontskála felső határa (10 pont)

$P_{min}$ : a pontskála alsó határa (0 pont)

A *legjobb*: a legelőnyösebb (legmagasabb megajánlást tartalmazó) ajánlat tartalmi eleme

A *vizsgált*: a vizsgált ajánlat tartalmi eleme

A fenti képletekkel meghatározott pontszámok két tizedes jegyre kerekítve kerülnek kiszámításra. A továbbiakban Ajánlatkérő az eljárás nyertesét, valamint (döntésétől függően) a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített ajánlattevőt a Kbt. 90. §-ának alkalmazásával határozza meg.

**Ajánlatkérő az alábbi bírálati részszerpontoknál a sorbarendezés módszerét alkalmazza:**

- Környezetvédelmi tulajdonságok (csatorna hálózat kiépítésre vonatkozóan építés közben) (Kbt. 57. § (4) bekezdés c) pont) (az értékelésre kerülő ajánlati elem összetevők leírása a dokumentációban található):

Az Ajánlatkérő csak az ajánlattevő ajánlatának a dokumentáció 13. melléklete szerint elkészített ajánlati elemeit tudja értékelni, az ajánlatban egyéb helyeken „elrejtett” megajánlásokat nem áll módjában értékelni.

Az értékelés, pontozás menete (a Közbeszerzések Tanácsa 2/2004. számú módosított ajánlása A. 2. pontja szerint sorbarendezésnek megfelelően) a következő:

A legelőnyösebb ajánlati tartalmi elem kiválasztása sorba rendezéssel történik, azaz a ajánlatkérő rangsorolja az ajánlatokat. A szakmailag legjobb ajánlat az 1. az ezt követő a 2. helyezést, az azt követő a 3. és így tovább helyezést kapja.

A helyezéshez az alábbiak szerint rendeli hozzá a pontszámot az Ajánlatkérő:

$$P = \frac{1}{\text{ajánlat helyezési sorszáma}} \times (P_{\max} - P_{\min})$$

ahol:

ajánlat helyezési sorszáma<sub>vizsgált</sub> : a vizsgált ajánlat összesített helyezési sorszáma

P<sub>maximális</sub> : 10

P<sub>minimális</sub> : 0

Amennyiben a legjobb és a legrosszabb ajánlat azonos (holtverseny) mindegyik ajánlat maximális pontszámot (10 pont) kap.

A fenti képletekkel meghatározott pontszámok két tizedes jegyre kerekítve kerülnek kiszámításra.

Az ajánlatnak a bírálati szempontra így kapott pontszámát ajánlatkérő megszorozza a bírálati szemponthoz tartozó súlyszámmal, az így kapott szorzat a 6. számú részszerpontra vonatkozó pontszám.

#### **Az egyes bírálati részszerpontokkal kapcsolatos előírások:**

##### **Szerződéses ár (nettó HUF):**

Ezen bírálati részszerpont esetén az összehasonlítás alapját az Ajánlattevő által megajánlott nettó szerződéses árának a mértéke képezi, melyet ajánlatkérő átalányárnak tekint. A nettó szerződéses árat a Kbt. 70. § (8) bekezdésének megfelelő Felolvasólapon (1. számú melléklet) kell megadni. Az árat magyar forintban kell megadni. A nettó szerződéses ár azonos a szerződés szerinti „a szerződés elfogadott végösszege” fogalommal, és az „egyösszegű ajánlati ár” fogalommal.

Az átalányárnak tartalmaznia kell a valamennyi, a szerződés szerű teljesítéssel kapcsolatban, valamint a Műszaki leírásban foglaltak szerint felmerülő költséget.

A szerződéses árnak fedezetet kell nyújtania az építéssel kapcsolatos járulékos költségek mindegyikére, így különösen:

- fel,- és levonulás
- területelőkészítés: lőszermentesítés, régészet
- víztelenítések, talajcserék
- építés ideje alatti esőzések elleni védelem
- átemelők villamos közműfejlesztéseinek költségei
- beruházási táblák
- biztosítási költség
- minőségvizsgálatok
- kiszoruló föld, szemét elszállítás
- kalkulált árváltozások
- megvalósulási tervek készítése
- finanszírozás, garanciák költségei
- szállító útvonalak karbantartása
- szükséges szakfelügyeletek költségei
- munkaterület őrzése
- esetleges zöldkár költsége
- esetleges közműkiváltások költsége
- terület folyamatos tisztántartása, takarítása
- közút nem közlekedési igénybevételéért fizetett díjak
- a forgalomkorlátozás tervezési és megvalósítási költségei
- az utak helyreállítása az útkezelő által megadott műszaki tartalommal
- kivitelezéshez felhasznált víz, és villamos energia díja
- az esetlegesen szükséges tervezői művezetés díja
- megelőző régészeti feltárások költsége
- próbaüzem költségei
- terület-előkészítés költségei
- engedélyeztetés hatósági díjai
- tervezési költségek

Az árajánlat készítésekor az ajánlattevőnek figyelembe kell vennie a kifizetés feltételeit, a vonatkozó jogszabályokat, valamint az infláció mértékét a szerződés teljes időtartamára vonatkozóan.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a tételes, árazott költségvetést, és a kitöltött ajánlati ár bontását is (ajánlatkérési dokumentáció 4/A és 4/B. kötet), azonban az egyes árajánlatok összehasonlításának alapja a nettó szerződéses ár. Az költségvetésnek (4/A kötet) és az ajánlati ár bontásának (4/B. kötet) végösszegét össze kell adni, és az így megkapott nettó végösszeget kell feltüntetni a felolvasólapon.

A szerződés árképzése átalánydíjas, így a szerződéses áron felül többletmunka nem számolható el.

### **Előteljesítés mértéke (naptári nap):**

Ezen bírálati részszempont esetén az összehasonlítás alapját az Ajánlattevő által megajánlott előteljesítésnek a mértéke képezi. A előteljesítés mértékét a Kbt. 70. § (8) bekezdésének megfelelő Felolvasólapon (1. számú melléklet) kell megadni. Az előteljesítés mértékét a kivitelezés véghatáridejéből (azaz 12 hónapból (365 napból) visszaszámított (egy egységes értéként) egész naptári napokban kell megadni. Előteljesítés alatt Ajánlatkérő a szerződésszerű és a Műszaki leírásban meghatározottaknak megfelelő teljesítés a kivitelezés véghatáridejéből (azaz 12 hónapból (365 napból) levont napok számát érti.

A munkaterület átadás időpontja: a szerződéskötést követő 15. nap

Előírt legkésőbbi befejezési határidő:

A csatornahálózat, és szennyvíztelep kivitelezését legfeljebb 12 hónap (365 nap) alatt kell teljesítenie, amelyet követően legalább 6 hónap próbaüzemet kell teljesítenie

A szennyvíztisztító teleppel együtt és egy időben végzett próbaüzem – melynek minimális időtartama 6 hónap és téli és nyári időszakot is magába kell, hogy foglaljon - a szennyvízcsatorna-hálózat és a szennyvíztisztító telep műszaki-átadás átvételének lezárása után kezdhető meg.

A próbaüzem – melynek minimális időtartama 6 hónap és minimum 1 hónap meteorológiai téli (12.01.-02.28) és nyári (06.01.-08.31.) időszakot is magába kell, hogy foglaljon - a szennyvízcsatorna-hálózat és a szennyvíztisztító telep műszaki-átadás átvételének lezárása után kezdhető meg.

A felhívás VI.3) pontjában írtakat is vegyék figyelembe az ajánlattételkor.

A felhívás IV.2.1. 2. alpontjában meghatározott Előteljesítés mértéke (naptári nap) vonatkozásában a kivitelezésre vonatkozóan maximum 30 naptári napot határoz meg előteljesítésként. A meghatározott maximum értéken túli megajánlások esetében ajánlatkérő a maximum értékkel fog számolni az értékelés során.

### **A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, egy átlagos évre eső elektromos energia kalkulált mennyisége. (1 éves üzemeltetési időszakra kalkulálva)**

A megvalósítandó létesítmény által felhasznált, egy átlagos évre eső elektromos energia kalkulációja az alábbi peremfeltételek teljesülésére figyelemmel kell, hogy történjen:

- a. a próbaüzem lezárását követő évre (egy teljes naptári évre) kell kalkulálni.
- b. A kevert mértékadó szennyvíz (nyers szennyvíz, csurgalékvíz, szippantott szennyvíz együttesen) napi szervesanyag terhelése 60%.
- c. a mértékadó szárazidei hidraulikus tömegterhelés 60%
- d. éves szinten 365 napos üzemidő, és 52 hét
- e. a szennyvíz hőmérséklete 15°C
- f. a szennyvíz  $\alpha$  tényezőjét 0,65
- g. az iszapkor minimum 30 nap

- h. A levegőztetés számítását a MŰSZAKI LEÍRÁS „technológiai számítások” munkarésében részletesen be kell mutatni a napi oxigénigény, órai csúcs oxigén, napi átlagos oxigén igény, az ezekhez tartozó levegő mennyiségek, az ehhez alkalmazott fűvő munkapontok és energiafogyasztások meghatározásával.

Egyéb előírások:

- valamennyi a szennyvíztisztító telep kerítésén belül elhelyezésre kerülő villamos fogyasztót fel kell sorolni
- a 100 W-ot elérő teljesítményű fogyasztókat külön sorban kell megnevezni és a számítást vele elvégezni
- a 100 W-ot el nem érő teljesítményű fogyasztókat lehet gyűjtő néven használni (épület világítótestjei), de akkor is külön sorban kell megnevezni és a számítást vele elvégezni
- az éves fogyasztás (kWh) összesen érték kerül a felolvasólapra és az az érték kerül értékelésre is

Ezen bírálati részszempont esetén az összehasonlítás alapját az Ajánlattevő által megajánlott a megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, egy átlagos évre eső elektromos energia kalkulált mennyisége (1 éves üzemeltetési időszakra kalkulálva) képezi, melyet ajánlatkérő kötbérterhes vállalásnak tekint. A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, egy átlagos évre eső elektromos energia kalkulált mennyiségét (1 éves üzemeltetési időszakra kalkulálva) a Kbt. 70. § (8) bekezdésének megfelelő Felolvasólapon (1. számú melléklet) kell megadni. A mennyiséget kWh-ban kell megadni, legfeljebb két tizedes jegy pontossággal.

**A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) vashatóanyag vegyszerfelhasználása kg/év**

A megvalósítandó létesítmény által felhasznált, egy átlagos évre eső elektromos energia kalkulációja az alábbi peremfeltételek teljesülésére figyelemmel kell, hogy történjen:

- a. a próbaüzem lezárását követő évre (egy teljes naptári évre) kell kalkulálni.
- b. A kevert mértékadó szennyvíz (nyers szennyvíz, csurgalékvíz, szippantott szennyvíz együttesen) napi szervesanyag terhelése 60%.
- c. a mértékadó szárazidei hidraulikus tömegterhelés 60%
- d. éves szinten 365 napos üzemidő, és 52 hét
- e. a szennyvíz hőmérséklete 15°C
- f. a szennyvíz  $\alpha$  tényezőjét 0,65
- g. az iszapkor minimum 30 nap

Ezen bírálati részszempont esetén az összehasonlítás alapját az Ajánlattevő által megajánlott a megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, egy átlagos évre eső vashatóanyag vegyszerfelhasználás kg/év képezi, melyet ajánlatkérő

kötbérterhes vállalásnak tekint. A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, egy átlagos évre eső vashatóanyag vegyszerfelhasználás kg/év megajánlást a Kbt. 70. § (8) bekezdésének megfelelő Felolvasólapon (1. számú melléklet) kell megadni. A mennyiséget kg-ban kell megadni, egész számokban.

**A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) polielektrolit vegyszerfelhasználása kg/t szárazanyagtartalom**

A megvalósítandó létesítmény által felhasznált, átlagos polielektrolit vegyszerfelhasználás kalkulációja az alábbi peremfeltételek teljesülésére figyelemmel kell, hogy történjen:

- a. A kevert mértékadó szennyvíz (nyers szennyvíz, csurgalékvíz, szippantott szennyvíz együttesen) napi szervesanyag terhelése 60%.
- b. a mértékadó szárazidei hidraulikus tömegterhelés 60%
- c. a szennyvíz hőmérséklete 15°C
- d. a szennyvíz  $\alpha$  tényezőjét 0,65
- e. az iszapkor minimum 30 nap

Ezen bírálati részszempont esetén az összehasonlítás alapját az Ajánlattevő által megajánlott a megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, átlagos fajlagos polielektrolit vegyszerfelhasználás (kg/t szárazanyagtartalom) képezi, melyet ajánlatkérő kötbérterhes vállalásnak tekint. A megvalósítandó létesítmény (szennyvíztelep) által felhasznált, átlagos fajlagos polielektrolit vegyszerfelhasználás (kg/t szárazanyagtartalom) megajánlást a Kbt. 70. § (8) bekezdésének megfelelő Felolvasólapon (1. számú melléklet) kell megadni. A mennyiséget (kg/t szárazanyagtartalom) -ban kell megadni, egész számokban.

**Környezetvédelmi tulajdonságok (csatornahálózat kiépítésre vonatkozóan építés közben) (Kbt. 57. § (4) bekezdés c) pont):**

Az Ajánlatkérő csak az ajánlattevő ajánlatának a dokumentáció 13. melléklete szerint elkészített ajánlati elemeit tudja értékelni, az ajánlatban egyéb helyeken „elrejtett” megajánlásokat nem áll módjában értékelni.

A nem konkrét: „lehető legjobb”, „minél több”, „minél közelebb” stb. megajánlások nem kerülnek értékelésre. Konkrét ajánlati elemnek tekinti az ajánlatkérő azon műszaki paraméterek, és azon műszaki leírások megadását, amelyek az adott szakmailag megítélhető jellemző vonatkozásában relevánsak, konkrétak és számon kérhetőek.

Az ajánlatkérő az ajánlat ezen bírálati részszempont szerinti értékeléséhez a következő megajánlásokat várja az ajánlattevőktől, azaz az alábbiakat értékeli:

- mely, gépek, berendezések, alkalmazott technológiák és építésszervezés alkalmazásával kívánja biztosítani ajánlattevő az építés közbeni minél kisebb környezeti terhelést

Az ajánlatkérő az alábbiak alapján rendezi sorba az ajánlatokat a légszennyezés, a zajterhelés és a környezet megbolygatása bírálati elem vonatkozásában:



- ajánlatkérő számára előnyösebb az ajánlat, ha a megajánlott géphasználat, technológiák és építésszervezési módszerek a környezet minél kisebb fokú terhelését okozzák az alábbi táblázatban szereplő környezetterhelési fajták (légszennyezés, a zajterhelés és a környezet megbolygatása) vonatkozásában.

Az érvényes ajánlatadás feltétele, hogy a megajánlott géphasználat, technológiák és építésszervezési módszerek a tender tervekben szereplő műszaki követelményeknek megfeleljenek.

Az ajánlatkérő az alábbiak alapján rendezi sorba az ajánlatokat „A bontási anyagok minél nagyobb arányú másodnyersanyagként való hasznosítása” bírálati elem vonatkozásában:

- ajánlatkérő számára előnyösebb az ajánlat, ha a bontási anyagok (lásd az alábbi táblázatban szereplő anyagokat) minél nagyobb arányú másodnyersanyagként való hasznosítására kerül sor.

**A megajánlást az alábbi táblázat szerinti bontásban kell megtenni a dokumentáció 13. sz. mellékletének kitöltésével:**

Minél kisebb légszennyezést eredményező megajánlások	<p><b>1. Megajánlás a használni kívánt építőgépek károsanyag-kibocsátására:</b></p> <p>- A dokumentációban előírt követelmények: Szerződéstervezet 6.1. pont: A kivitelezés során be kell tartani „a levegő védelméről” szóló 306/2010. (II. 14.) Korm. rendelet előírásait, építés közben a munkagépek károsanyag kibocsátásával nem lehet túllépni „a levegőterheltségi szint határértékeiről és a helyhez kötött légszennyező pontforrások kibocsátási határértékeiről” szóló 4/2011. (I.14.) VM rendeletben foglaltakat.</p> <p>- Konkrét többletvállalások a használni kívánt építőgépek károsanyag-kibocsátására.</p> <p><b>2. Megajánlás a porszennyezés minimalizálására:</b></p> <p>- A dokumentációban előírt követelmények: Szerződéstervezet 6.2. pont: A kivitelezésnél törekedni kell a porszennyezés minimalizálására.</p> <p>- Konkrét többletvállalások a porszennyezés minimalizálására:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. üzemanyagfelhasználás, károsanyagkibocsátás minimalizálása érdekében;</li><li>2. porszennyezés minimalizálása érdekében.</li></ol>
Minél kisebb zajártalmat eredményező megajánlások	<p><b>Megajánlás a használni kívánt építőgépek zajterhelésére:</b></p> <p>- A dokumentációban előírt követelmények:</p>

	<p>Szerződéstervezet 6.3. pont: A munkagépek zajterhelésével nem lehet túllépni „a környezeti zaj- és rezgésterhelési határértékek megállapításáról” szóló 27/2008. (XII.3.) KvVM-EüM együttes rendelet által megszabott határértékeit.</p> <p>- Konkrét vállalások a használni kívánt építőgépek zajterhelésére:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a jogszabályokban előírt határértéknél kisebb zaj elérése érdekében;</li> <li>2. rövidebb ideig tartó zaj elérése érdekében.</li> </ol>
<p>A bontási anyagok minél nagyobb arányú másodnyersanyagként való hasznosítása</p>	<p><b>Megajánlás a bontási anyagok másodnyersanyagként való hasznosítására:</b></p> <p>- A dokumentációban előírt követelmények: Szerződéstervezet 6.4. pont: A kivitelezésnél törekedni kell arra, hogy a bontási anyagok minél nagyobb arányban kerüljenek másodnyersanyagként való hasznosításra vagy jelen kivitelezés során, vagy egyéb más kivitelezés során.</p> <p>- Konkrét vállalások a bontási anyagok másodnyersanyagként való hasznosítására:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. bontott aszfalt, beton, útalap vonatkozásában;</li> <li>2. kiszoruló föld vonatkozásában;</li> <li>3. keletkező hulladékok vonatkozásában.</li> </ol>
<p>A zöld terület és az épített környezet minél kisebb mértékű megbolygatását eredményező megajánlások</p>	<p><b>Megajánlás az építéssel megbolygatandó zöld terület és az épített környezet minimalizálására:</b></p> <p>- A dokumentációban előírt követelmények: Szerződéstervezet 6.5. pont: A kivitelezésnél törekedni kell az építéssel megbolygatandó zöld terület és az épített környezet megbolygatásának minimalizálására, ez alatt értve a munkavégzés, a munkagépek és az anyagdepók által igénybevett zöldterületek, növényzet és építmények minél kisebb mértékű károsítását.</p> <p>- Konkrét vállalások az építéssel megbolygatandó zöld terület és az épített környezet minimalizálására:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. zöldterület vonatkozásában;</li> <li>2. talaj vonatkozásában;</li> <li>3. utak, járdák, épületek vonatkozásában.</li> </ol>

**7. Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka:**

Az érvénytelenné nyilvánított ajánlatot benyújtó ajánlattevő neve:	SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt. közös ajánlattevők
Az érvénytelenség indokai:	
<p>Ajánlatkérő a felhívás VI.3.34. pontjában előírta, hogy:</p> <p>„Továbbá a szakmai ajánlat részeként csatolandó a pénzügyi-műszaki ütemterv, az ajánlati ár bontása, valamint a vállalkozói javaslat a szennyvíztelepre vonatkozóan a dokumentációban részletezettek szerint.”</p> <p>Továbbá a dokumentáció II.4) pontjában az alábbi információk szerepeltek:</p> <p><u>„A közbeszerzési eljárás fajtájára tekintettel a benyújtott ajánlatnak maradéktalanul meg kell felelni a műszaki leírás feltételeinek, eltérés esetén az ajánlat érvénytelen. Amennyiben a benyújtott ajánlat olyan feltételt tartalmaz, amely ellentétes a szerződéses feltételekben meghatározottakkal, az ajánlat érvénytelen.”</u></p> <p>A fenti előírással ellentétben az ajánlat 146. oldalán becsatolt árazott költségvetés 35. sorában ajánlattevő nem az ajánlatkérő által kiadott költségvetési mennyiséggel számolt. Ajánlatkérő által meghatározott mennyiség 19.094,10 m<sup>3</sup> volt, míg ajánlattevő 19.064,1 m<sup>3</sup>-t árazott be.</p> <p>Ajánlatkérő kiegészítő tájékoztatásban sem adott arról tájékoztatást, hogy a fenti tételt más mennyiséggel kellene beárazni.</p> <p>Ajánlattevő ajánlata a fentiek alapján nem teljeskörű, tekintettel arra, hogy a fenti tétel vonatkozásában nem a meghatározott mennyiségre tett ajánlatot, ily módon nem tett a közbeszerzés tárgyra teljeskörű ajánlatot.</p>	
A fentiek alapján az ajánlat a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja értelmében érvénytelen.	

Az érvénytelenné nyilvánított ajánlatot benyújtó ajánlattevő neve:	KEVIÉP Építőipari és Kereskedelmi Kft.
Az érvénytelenség indokai:	
1) Előírás:	Ajánlatkérő az ajánlatkérési dokumentáció 3/A. kötet műszaki leírás 2.11.3. pontjában előírta, hogy „A közterületen történő burkolatbontás november 15-től március 1-ig tilos, mivel a burkolat helyreállítása az időjárás miatt megfelelő minőségben nem biztosítható.”
Hiány az ajánlatban és pótlása:	A fenti előírással ellentétben az ajánlatban csatolt pénzügyi-műszaki ütemterv alapján több csatorna vezetéképítési munkái beleesnek a tiltott időszakba. Kértük az előírásoknak megfelelő pénzügyi-műszaki ütemterv pótlását.
2) Előírás:	Ajánlatkérő a 2012. június 20-án megküldött Kiegészítő tájékoztatásban a 119. és 120. kérdésekre adott válaszában megadta, hogy állami közúton november 15. és március 1. között építési tilalom van érvényben.

Hiány az ajánlatban és pótlása:	A fenti előírással ellentétben a pénzügyi-műszaki ütemterv szerint több csatorna vezetéképítési munkái beleesnek a tiltott időszakba.  Kértük az előírásoknak megfelelő pénzügyi-műszaki ütemterv pótlását.
3) Előírás:	Ajánlatkérő az ajánlatkérési dokumentáció 3/A. kötet műszaki leírás 2.12.3. <i>Műszaki átadás-átvételi dokumentáció</i> pontjában előírta, hogy „A műszaki átadás-átvételi eljárásra azt követően kerülhet sor, hogy a Vállalkozó a tervezett időpontot legalább 21 nappal megelőzően a Mérnök részére átadta a műszaki átadás-átvételi dokumentációt, azt a Mérnök felülvizsgálta és nem talált benne olyan hibát, hiányosságot, ami a Létesítmény/Szakasz nem megfelelő minőségére utalna, vagy veszélyeztetné a Létesítmény biztonságos üzembe helyezését.”
Hiány az ajánlatban és pótlása:	A fenti előírással ellentétben a pénzügyi-műszaki ütemtervben a műszaki átadás-átvételi eljárás alatt (2013.07.01-2013.07.31) az összes csatorna szakaszon végleges sávos úthelyreállítás folyik, így a műszaki átadás-átvételi eljárás ütemtervben ábrázolt kezdő időpontjáig a mérnök részére nem adható át a teljes műszaki átadás-átvételi dokumentáció.  Kértük az előírásoknak megfelelő pénzügyi-műszaki ütemterv pótlását.
4) Előírás:	Ajánlatkérő a 2012. július 10-én megküldött 2. számú kiegészítő tájékoztatás 4. számú kérdésére adott válaszában előírta, hogy „A szennyvíztelepi bekötő út a piros könyves tenderben található. A vonatkozó IV. kötet tartalmazza a bekötő úttal kapcsolatos tételeket is.”
Hiány az ajánlatban és pótlása:	A fenti előírással ellentétben a pénzügyi-műszaki ütemterv (Ajánlat 124-133 o.) szennyvízcsatorna-hálózat építésére (Fidic piros könyv) vonatkozó része nem tartalmazza a szennyvíztelepi bekötő utat (építés, havi teljesítmény érték).  Kértük az előírásoknak megfelelő pénzügyi-műszaki ütemterv pótlását.
5) Előírás:	Ajánlatkérő a II. B kötet szerződés tervezet 5.2 pontjában előírta, hogy nem kezdhető el a Létesítmény egyik részének a kivitelezése sem a Mérnök által jóváhagyott vonatkozó Építési (Kiviteli-) tervek hiányában. A Létesítmény kivitelezése mindenkor a Mérnök által jóváhagyott Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy folyjék. A vonatkozó Építési terveket az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 30 nappal be kell nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából. Amennyiben a Vállalkozó egy már jóváhagyott építési terv módosítását kívánja elvégezni, úgy erről köteles a Mérnököt haladéktalanul értesíteni és a módosított terveket a kivitelezés megkezdése előtt legalább 30 nappal újra be kell nyújtania a Mérnökhöz jóváhagyás céljából. A Megbízó Követelményei meghatározhatnak egyéb más Vállalkozói dokumentumokat is, amelyeket be kell nyújtani felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyás céljából Mérnök részére. Az ilyen dokumentumok tekintetében is alkalmazni kell a tervek benyújtására fentiekben meghatározott határidőt.

Hiány az ajánlatban és pótlása:	<p>A fenti előírással ellentétben a szennyvíztisztító telep pénzügyi-műszaki ütemtervében az Engedélyezési eljárás és a Mérnöki jóváhagyás előtt megkezdődik a Kezelő épület építészeti munkái (2012.12.05.-én).</p> <p>Kértük az előírásoknak megfelelő pénzügyi-műszaki ütemterv pótlását.</p>
6) Előírás:	<p>Ajánlatkérő a II. B kötet szerződés tervezet 5.2 pontjában előírta, hogy nem kezdhető el a Létesítmény egyik részének a kivitelezése sem a Mérnök által jóváhagyott vonatkozó Építési (Kiviteli-) tervek hiányában. A Létesítmény kivitelezése mindenkor a Mérnök által jóváhagyott Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy folyjék. A vonatkozó Építési terveket az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 30 nappal be kell nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából. Amennyiben a Vállalkozó egy már jóváhagyott építési terv módosítását kívánja elvégezni, úgy erről köteles a Mérnököt haladéktalanul értesíteni és a módosított terveket a kivitelezés megkezdése előtt legalább 30 nappal újra be kell nyújtania a Mérnökhöz jóváhagyás céljából. A Megbízó Követelményei meghatározhatnak egyéb más Vállalkozói dokumentumokat is, amelyeket be kell nyújtani felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyás céljából Mérnök részére. Az ilyen dokumentumok tekintetében is alkalmazni kell a tervek benyújtására fentiekben meghatározott határidőt.</p>
Hiány az ajánlatban és pótlása:	<p>A fenti előírással ellentétben a szennyvíztisztító telep pénzügyi-műszaki ütemtervében az Engedélyezési eljárás és a Mérnöki jóváhagyás előtt megkezdődik az 1. sz. műtárgy (Rács, homok-, és zsírfogó) építészeti munkái.</p> <p>Kértük az előírásoknak megfelelő pénzügyi-műszaki ütemterv pótlását.</p>
7) Előírás:	<p>Ajánlatkérő az ajánlati terv III/B kötet 30. oldalán előírta, hogy a méretezést (szakaszosan működő technológiánál az alsó vízszintnél) maximum 4,5 g/l iszapkoncentráció és minimum 30nap teljes iszapkor figyelembevételével kell elvégezni.</p>
Hiány az ajánlatban és pótlása:	<p>A fenti előírással ellentétben az ajánlat 102. oldalán csatolt számítás alapján ajánlattevő 18,5 d-vel számolt.</p> <p>Kértük az ajánlati terv III/B kötet előírásainak megfelelően javított számítás pótlását.</p>
8) Előírás:	<p>Ajánlatkérő az ajánlati terv III/B kötet 30. oldalán előírta, hogy a méretezést (szakaszosan működő technológiánál az alsó vízszintnél) maximum 4,5 g/l (4,5 kg/m<sup>3</sup>) iszapkoncentráció és minimum 30nap teljes iszapkor figyelembevételével kell elvégezni.</p>
Hiány az ajánlatban és pótlása:	<p>A fenti előírással ellentétben az ajánlat 102. oldalán csatolt számítás alapján ajánlattevő 5 kg/m<sup>3</sup>-rel számolt.</p> <p>Kértük az ajánlati terv III/B kötet előírásainak megfelelően javított számítás pótlását.</p>
9) Előírás:	<p>Ajánlatkérő az ajánlati terv III/B kötet 30. oldalán előírta, hogy a biológiai medence fajlagos iszapterhelése (F/M) nem lehet nagyobb, mint 0,05 kg/kg*d, ezzel biztosítva a megfelelően stabilizált fölösiszapot.</p>

Hiány az ajánlatban és pótlása:	A fenti előírással ellentétben az ajánlat 102. oldalán csatolt számítás alapján ajánlattevő 0,12 kg/kg*d -vel számolt.  Kértük az ajánlati terv III/B kötet előírásainak megfelelően javított számítás pótlását.
10) Előírás:	Ajánlatkérő a felhívás III.2.3) pontjában előírta, hogy az alkalmasság igazolása tekintetében irányadóak a Kbt. 65. § (3)-(4) bekezdései és a 69. § (4)-(9) bekezdései.
Hiány az ajánlatban és pótlása:	A fenti előírással ellentétben az ajánlat 46. oldalán csatolt szakembert bemutató nyilatkozatban nem az ajánlat 11. oldalán megjelölt 10 % alatti alvállalkozó nyilatkozott, hanem az ajánlattevő.  Kértük a 10 % alatti alvállalkozó által aláírt saját nyilatkozat pótlását.
Ajánlattevő a fenti hiányokat ajánlatkérő felhívása ellenére sem pótolta, ily módon ajánlata a fenti hiányok miatt a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja értelmében érvénytelen.	

<b>Az érvénytelenné nyilvánított ajánlatot benyújtó ajánlattevő neve:</b>	<b>KE-2012. Konzorcium, mint Közös Ajánlattevők Közmű-Alagút Magas- és Mélyépítő Zrt. és EuroAszfalt Építő és Szolgáltató Kft..</b>
<b>Az érvénytelenség indokai:</b>	<p>Ajánlattevő nem a teljes beszerzési mennyiségre tett ajánlatot, mivel anyagdíjat is tartalmazó tételekre anyagdíj és összesen anyagdíjként 0.- Ft-ot ajánlott meg.</p> <p>Bár ajánlatkérő erre vonatkozó konkrét előírást nem tett, de az árazatlan költségvetés oszlopainak megadásával egyértelműen kifejezésre juttatta azon szándékát, hogy kéri tételenként az anyag és díj bontását. Ebből következően ajánlattevők kötelesek költségvetésüket ezen bontásban ismertetni, hiszen ezáltal tesznek eleget a teljes műszaki tartalom beárazási kötelezettségüknek.</p> <p>Ajánlattevő ajánlatában 5 költségvetési tétel (41.K, 42.K, 59., 63. és 64.) vonatkozásában anyagdíjként 0.- Ft-ot ajánlott meg, amelyek egyértelműen anyagigénnyel járó tételek.</p> <p>Ebből következően mind az anyagdíj, mind az összesen anyagdíj tételek 0 értéket nem tartalmazhattak.</p> <p>A tartalmilag kötött költségvetés kitöltését nem befolyásolhatja annak ténye, hogy az adott munkanemet ajánlattevő saját maga, vagy alvállalkozója végzi. Ajánlatkérő azért ilyen bontásban kéri az ajánlat megadását, mivel ismerni akarja az adott tételt anyag és munkadíját is, mely köti az ajánlattevőket. Ebből következően ajánlattevőnek függetlenül attól, hogy ki fogja az adott munkát megvalósítani, vagy ki fogja az árut szállítani, anyag és díj bontásban kell megadnia tételeinek értékét. A Kbt. 70. §-ának rendelkezései értelmében magát az ajánlatot a beszerzési tárgyra kell benyújtani. Ez az ajánlat, a vállalás megtétele nem képezheti hiánypótlás tárgyát, így nincs jogszerű lehetőség ezen tételek tekintetében hiánypótlás kibocsátására sem.</p> <p>Összegezve a fentieket a nyertes ajánlattevő ajánlata nem felel meg az ajánlatkérő előírásának, az ajánlatban előforduló hiány nem orvosolható, így az érvénytelen.</p>
A fentiek alapján az ajánlat a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja értelmében érvénytelen.	

Az érvénytelenné nyilvánított ajánlatot benyújtó ajánlattevő neve:

A-HÍD Építő Zrt.

**Az érvénytelenség indokai:**

Ajánlattevő az ajánlatának 132. oldalán csatolt pénzügyi-műszaki ütemterv rész utolsó előtti sora a csatornahálózat műszaki átadás-átvétel időtartamát 2013.07.19-2013.08.15 között jelölte meg, míg az ajánlat 133. oldalán a szennyvíztisztító-telep műszaki átadás-átvételi eljárásának időtartamát 2013.07.03-2013.08.15 között határozta meg. Az ezt követő sor tartalmazza a próbaüzem időtartamát, amely **2013.08.16-2014.02.14.** közötti időszak. Ezek az időpontok nem feleltek meg az **Ajánlati dokumentáció I. kötetének 18. oldalán lévő azon előírásnak, miszerint** „A próbaüzem – melynek minimális időtartama 6 hónap és minimum 1 hónap meteorológiai téli (12.01.-02.28) és nyári (06.01.-08.31.) időszakot is magába kell, hogy foglaljon –, hiszen a próbaüzem csupán fél nyári hónapot tartalmazott 2013.08.16-tól 2013.08.31-ig. Mivel a pénzügyi-műszaki ütemterv nem elégítette ki a dokumentáció előírásait, ezért a Kbt. 83. § (2) bekezdése alapján Ajánlattevő hiánypótlásra fel lett szólítva.

Ajánlatkérő 2012. augusztus 13-án kelt hiánypótlási felhívásában hiánypótlásként Ajánlattevőnek előírta, hogy: „Ajánlatkérő a 2012. 06.11-én feladott *Korrigendum VI.3.24. pontjában előírta, hogy* „A szennyvíztisztító teleppel együtt és egy időben végzett próbaüzem – melynek időtartama 6 hónap és minimális időtartama 6 hónap és minimum 1 hónap meteorológiai téli (12.01-02.28.) és nyári (06.01-08.31.) időszakot is magába kell, hogy foglaljon – a szennyvízcsatorna-hálózat és a szennyvíztisztító telep műszaki-átadás átvételét követően kezdhető meg.” Ez az előírás az I. kötet 28. oldalán is szerepel.”, valamint „Kérjük *Korrigendum VI.3.24. pontjában előírtaknak megfelelő pénzügyi-műszaki ütemterv pótlását.*”. Ajánlattevő a hiánypótlási felhívásnak eleget téve csatolta a pénzügyi-műszaki ütemtervet. A hiánypótlás 19. oldalán a pénzügyi-műszaki ütemterv utolsó előtti sorában a **csatornahálózat műszaki átadás-átvétel időtartamát 2013.07.19-2013.08.15 között jelölte meg.** A hiánypótlásként csatolt pénzügyi-műszaki ütemterv 20. oldalán a **próbaüzem időtartamát 2013.08.01-2014.01.31 között jelölte meg,** két sorral lejjebb a szennyvíztisztító-telep műszaki átadás-átvétel eljárás befejezését **2013.08.15.** napjában határozta meg.

Az Ajánlati dokumentáció I. kötetének 18. oldalán az ajánlatba csatolandó pénzügyi-műszaki ütemtervvel kapcsolatban Ajánlatkérő többek között a következő előírást fogalmazta meg:

**A próbaüzem** – melynek minimális időtartama 6 hónap és minimum 1 hónap meteorológiai téli (12.01.-02.28) és nyári (06.01.-08.31.) időszakot is magába kell, hogy foglaljon - **a szennyvízcsatorna-hálózat és a szennyvíztisztító telep műszaki-átadás átvételének lezárása után kezdhető meg.**

Fenti előírásnak a hiánypótlásként becsatolt pénzügyi-műszaki ütemterv nem felel meg, hiszen a csatornahálózat és a szennyvíztisztító-telep műszaki átadás-átvételének befejezési időpontja 2013.08.15, amely későbbi dátum, mint a próbaüzem megkezdésének 2013.08.01-i időpontja, tehát nem teljesül az a feltétel, hogy a próbaüzem a szennyvízcsatorna-hálózat és a szennyvíztisztító telep műszaki-átadás átvételének lezárása után kezdhető meg.

Az Ajánlattevő által a hiánypótlás 4-5. oldalán csatolt, a műszaki átadás-átvétel eljárást „megbontó” magyarázata ellentétes az ajánlatkérési dokumentáció 3/A. kötet

műszaki leírás 2.12.3. **Műszaki átadás-átvételi dokumentáció** pontjával is: „A műszaki átadás-átvételi eljárásra azt követően kerülhet sor, hogy a Vállalkozó a tervezett időpontot legalább 21 nappal megelőzően a Mérnök részére átadta a műszaki átadás-átvételi dokumentációt, azt a Mérnök felülvizsgálta és nem talált benne olyan hibát, hiányosságot, ami a Létesítmény/Szakasz nem megfelelő minőségére utalna, vagy veszélyeztetné a Létesítmény biztonságos üzembe helyezését.”

A fentiek alapján az ajánlat a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja értelmében érvénytelen.

8. a) **Eredményes eljárás esetén a nyertes ajánlattevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:**

---

- b) **A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:**

---

9. **A szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó/k neve és címe, továbbá a közbeszerzésnek az a része, amelyben az alvállalkozó/k közreműködik/közreműködnek:**

- a) **A nyertes ajánlattevő ajánlatában:**

---

- b) **A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:**

---

10. **A közbeszerzésnek az a része, amelyre az ajánlattevő a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben szerződést köthet:**

- a) **A nyertes ajánlattevő ajánlatában:**

---

- b) **A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:**

---

11. **Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:**

---

12. a) **A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 99. § (3) bekezdés] kezdőnapja:**

Az írásbeli összegezés megküldésének napja



**b) A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 99. § (3) bekezdés] utolsó napja:**

Az írásbeli összegezés megküldését követő naptól számított kilencedik nap.

**13. Egyéb információk:**

Ajánlatkérő eljárást lezáró döntését a Közbeszerzési Döntőbizottság D.550/13/2012. iktatószámú határozatával megsemmisítette, ezért ajánlatkérő a Kbt. 342. § (1) bekezdése alapján új döntést hozott, amit a jelen összegezés tartalmaz.

**14. Hivatkozás az előzetes összesített tájékoztatóra, illetőleg az időszakos előzetes tájékoztatóra és közzétételének napja:**

---

**15. Hivatkozás az eljárást megindító hirdetményre, illetőleg felhívásra és közzétételének/megküldésének napja**

Az ajánlati felhívás 2011. december 30-án 2011/S 251-409831 iktatószámon jelent meg. Az ajánlati felhívást és dokumentációt módosító korrigendum 2012.06.15-én 2012/S 113-186091 iktatószámon jelent meg. Az ajánlati felhívást ismételten módosító korrigendum 2012.06.18-án 2012/S 114-187929 iktatószámon jelent meg.

**16. Az eredményhirdetés, illetőleg az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezés megküldésének időpontja:**

*AZ ÖSSZEGEZÉS MEGKÜLDÉSEKOR KERÜL KITÖLTÉSRE!*

**17. Az összegezés elkészítésének időpontja:**

*AZ ÖSSZEGEZÉS MEGKÜLDÉSEKOR KERÜL KITÖLTÉSRE!*

**18. Az összegezés javításának indoka: -**

A közbeszerzési eljárásban érkezett ajánlatokról, illetőleg az eljárás eredményéről szóló fenti írásbeli összegezést jóváhagyom:

Kelt: Csanádpalota, 2012. december hó ... nap.

Döntéshozó neve: Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-Testülete, aláírása:

.....



## MÓDOSÍTOTT KÖZBESZERZÉSI SZABÁLYOSSÁGI TANÚSÍTVÁNY

- 1) **A közbeszerzési szabályossági tanúsítvány száma:** NFÜ/13B-6-1215 /2012.
- 2) **A közbeszerzési szabályossági vizsgálatot végző szerv:** KFF
- 3) **A vizsgált közbeszerzési eljárás tárgya, a projekt hivatkozási száma:**  
„Vállalkozási szerződés alapján a „Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvízkezelési beruházása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072” című projekthez kapcsolódóan szennyvízcsatorna-hálózat építése FIDIC piros könyv szerint, és szennyvíztisztító telep létesítése FIDIC sárga könyv szerint”
- 4) **A közbeszerzés becsült értéke:** 1.445.813.731,- HUF
- 5) **Az ajánlatkérő megnevezése:** Csanádpalota Város Önkormányzata
- 6) **A közbeszerzési eljárás megindításának dátuma, azonosítója:** 2011. december 28., az ajánlati felhívás TED 2011/S 251-409831. hirdetmény számon jelent meg a TED-en (2011. december 30.), korrigendumok: 2012/S 113-186091; 2012/S 114-187929
- 7) **Eljárás típusa:**  
**Közösségi:**  **X**  
**Nyílt:**  **X** **Meghívásos:**  **Tárgyalásos:**  **Keretmegállapodás:**  **Építési**  
**koncesszió:**  **Szolgáltatási koncesszió:**   
**Egyszerű:**   
**Tárgyalásos:**  **Tárgyalás nélküli:**   
**Egyéb:**
- 8) **Az ajánlatok bontásának időpontja:** 2012. július 16. 11:00 óra
- 9) **Az ajánlatok értékelésének időpontja:** 2012. szeptember 5. 14:00 óra; a jogorvoslati eljárást követően: 2012. november 21. 14:00 óra
- 10) **Az ajánlatkérőnél a döntésért felelős személy/testület:** polgármester
- 11) **A KFF szakértő neve:** A szabályossági tanúsítvány az NFÜ, mint Megbízó és a Quality Control Konzorcium Kft., mint Megbízott között fennálló NFÜ 239/2011. sz. megbízási szerződés alapján készült. A módosított tanúsítvány vonatkozásában eljáró szakértő: dr. Marton Ida



### **Előzmények, a tanúsítvány módosításának indokolása:**

Ajánlatkérő a tárgyi beszerzés megvalósítására nyílt közbeszerzési eljárást Indított közösségi eljárási rendben, amely vonatkozásában az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm. rendelet) 42. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak alapján a KFF a tárgyi közbeszerzési eljárás bírálati szakasza lefolytatásának közbeszerzési szabályossági tanúsítványát **NFÜ/13B-6-925/2012.** iktatószám alatt, 2012. szeptember 13-án kiállította, és azt fax útján továbbította Ajánlatkérő részére.

Ajánlatkérő az ajánlatok elbírálásáról készített összegezést 2012. szeptember 04-én megküldte valamennyi ajánlattevő részére. Ajánlatkérő az eljárás nyerteseként – összességében legelőnyösebb ajánlatként – a **KE-2012. Konzorcium (Közmű-Alagút Magas- és Mélyépítő Zrt. és EuroAszfalt Építő és Szolgáltató Kft.)** közös ajánlattevő ajánlatát jelölte meg.

A tárgyi eljárás vonatkozásában a SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt. közös ajánlattevők a 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) 96/A. §-a alapján előzetes vitarendezési kérelemmel éltek 2012. szeptember 07. napján. A kérelemben a nevezett közös ajánlattevők vitatták az Ajánlatkérő által ajánlatuk vonatkozásában hozott, érvénytelenséget megállapító döntését.

Ajánlatkérő a nevezett közös ajánlattevők kérelmét 2012. szeptember 12-én megküldött válaszában elutasította.

Az említett közös ajánlattevők 2012. szeptember 17-én ismételten előzetes vitarendezés iránti kérelmet terjesztettek elő, amelyben sérelmezték a nyertes ajánlattevő ajánlatának érvényesként történő elfogadását, mivel a nyertes költségvetés 41.K, 42.K, 59.K, 63. és 64. tételei kapcsán nem számolt anyagköltséggel, azaz nem a megfelelő műszaki tartalomra tett ajánlatot.

Ajánlatkérő a 2. vitarendezés iránti kérelmet is elutasította 2012. szeptember 20-i válaszában.

Ajánlatkérő az eredményhirdetést követően – az NFÜ KFF által tett észrevételre is tekintettel – észlelte, hogy elkészített összegezés nem volt megfelelő, tekintettel arra, hogy a SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. vonatkozásában az érvénytelenség indokát Ajánlatkérő nem megfelelően határozta meg. Továbbá, az összegezés nem a mintának megfelelően lett kitöltve, tekintettel arra, hogy a 6. bírálati részszerpont vonatkozásában nem tartalmazta a pontszám szöveges indokolását. Továbbá a nyertes ajánlattevő vonatkozásában nem a számítási hiba kijavítása során javított szerződéses árat tüntette fel. Mindezekre tekintettel, Ajánlatkérő módosított összegezést küldött meg ajánlattevők részére 2012. szeptember 21. napján.

A SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt. közös ajánlattevők 2012. szeptember 24. napján négy kérelmi elem vonatkozásában jogorvoslati kérelmet nyújtott be a Döntőbizottsághoz, melyben kérték – többek között – a jogsértés megállapítását, illetve Ajánlatkérő eljárást lezáró döntésének megsemmisítését. Kérelmező kérelmében vitatta ajánlatának valamennyi okból történő érvénytelenné nyilvánítását (1-3. kérelmi elem), valamint a nyertes ajánlattevő



ajánlatának érvényesként történő elfogadását (4. kérelmi elem). Álláspontja szerint, Ajánlatkérő döntésével megsértette a Kbt. 81. § (1) és (3) bekezdéseit, a Kbt. 83. § (1) és (2) bekezdéseit, a Kbt. 84. §-át és a Kbt. 88. § (1) bekezdésének f) pontját.

A Döntőbizottság helyt adott az 1., 2., és 4. kérelmi elem kapcsán, míg a 3. kérelmi elem vonatkozásában megállapította, hogy Ajánlatkérő döntése helyes volt az érvénytelenné nyilvánítást tekintve.

A fentiekre tekintettel, a Döntőbizottság megállapította tehát, hogy Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontjára tekintettel a Kbt. 81. § (3) bekezdését és a Kbt. 81. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 83. § (5) bekezdését, ezért megsemmisítette Ajánlatkérő eljárást lezáró döntését, és Ajánlatkérőt 1.000.000,- Ft pénzbírság megfizetésére kötelezte.

A fentieket követően Ajánlatkérő – a KDB hivatkozott számú határozatában foglaltakat figyelembe véve – ismételten megvizsgálta.

**A bíráló bizottság 2012. november 21-én tartotta ülését, amelyen az alábbiakban részletezett döntési javaslatot fogalmazta meg a döntéshozó részére:**

**I. Érvényes/érvénytelen ajánlat(ok):**

**Érvényes ajánlat(ok):**

Érvényes ajánlat nem került benyújtásra.

**Érvénytelen ajánlat(ok):**

A bíráló bizottság – a 2012. szeptember 21-én ajánlattevők részére megküldött módosított összegezésben foglaltakkal egyezően – továbbra is javasolja a döntéshozó részére az alábbi ajánlattevők ajánlatának érvénytelenné nyilvánítását a korábban részletesen kifejtett indokok alapján:

- A **KEVIÉP Építőipari és Kereskedelmi Kft.** ajánlatát a döntéshozó a **Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja** alapján nyilvánítsa érvénytelennek.

Továbbá, javasolja a bíráló bizottság – az ajánlatok műszaki-szakmai szempontból történő ismételt áttekintését követően –, hogy a döntéshozó az alábbi ajánlattevők ajánlatát az alábbiakban felsorolt indokok miatt nyilvánítsa érvénytelennek:

- A **SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt.** közös ajánlattevők ajánlatát a döntéshozó a **Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja** alapján nyilvánítsa érvénytelennek, mivel a felhívás VI.3.34. pontjában és a dokumentáció II.4) pontjában előírtakkal ellentétben az ajánlat 146. oldalán becsatolt árazott költségvetés 35. sorában a közös ajánlattevők nem az Ajánlatkérő által kiadott költségvetési mennyiséggel számoltak. Az Ajánlatkérő által meghatározott mennyiség 19.094,10 m<sup>3</sup> volt, míg a közös ajánlattevők 19.064,1 m<sup>3</sup>-t áraztak be.

Ajánlatkérő kiegészítő tájékoztatásban sem adott arról tájékoztatást, hogy a fenti tételt más mennyiségben kellene beárazni.

A közös ajánlattevők ajánlata a fentiek alapján nem teljeskörű, tekintettel arra, hogy a fenti tétel vonatkozásában nem a meghatározott mennyiségre





tettek ajánlatot, ily módon nem tettek a közbeszerzés tárgyára teljeskörű ajánlatot.

- **A KE-2012. Konzorcium** ajánlatát a döntéshozó a **Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja** alapján nyilvánítsa érvénytelennek az alábbiak okán:  
Ajánlattevő nem a teljes beszerzési mennyiségre tett ajánlatot, mivel anyagdíjat is tartalmazó tételekre anyagdíj és összesen anyagdíjként 0,- Ft-ot ajánlott meg. Bár ajánlatkérő erre vonatkozó konkrét előírást nem tett, de az árazatlan költségvetés oszlopainak megadásával egyértelműen kifejezésre juttatta azon szándékát, hogy kéri tételenként az anyag és díj bontását. Ebből következően ajánlattevők kötelesek költségvetésüket ezen bontásban ismertetni, hiszen ezáltal tesznek eleget a teljes műszaki tartalom beárazási kötelezettségüknek. Ajánlattevő ajánlatában 5 költségvetési tétel (41.K, 42.K, 59., 63. és 64.) vonatkozásában anyagdíjként 0,- Ft-ot ajánlott meg, amelyek egyértelműen anyagigénnyel járó tételek. Ebből következően mind az anyagdíj, mind az összesen anyagdíj tételek 0 értéket nem tartalmazhattak. A tartalmilag kötött költségvetés kitöltését nem befolyásolhatja annak ténye, hogy az adott munkanemet ajánlattevő saját maga, vagy alvállalkozója végzi. Ajánlatkérő azért ilyen bontásban kéri az ajánlat megadását, mivel ismerni akarja az adott tételt anyag- és munkadíját is, mely köti az ajánlattevőket. Ebből következően ajánlattevőnek függetlenül attól, hogy ki fogja az adott munkát megvalósítani, vagy ki fogja az árut szállítani, anyag és díj bontásban kell megadnia tételeinek értékét. A Kbt. 70. §-ának rendelkezései értelmében magát az ajánlatot a beszerzési tárgyra kell benyújtani. Ez az ajánlat, a vállalás megtétele nem képezheti hiánypótlás tárgyát, így nincs jogszerű lehetőség ezen tételek tekintetében hiánypótlás kibocsátására sem. Összegezve a fentieket, ajánlattevő ajánlata nem felel meg az ajánlatkérő előírásának, az ajánlatban előforduló hiány nem orvosolható, így az érvénytelen.
- **Az A-HÍD Építő Zrt.** ajánlatát a döntéshozó a **Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja** alapján nyilvánítsa érvénytelennek az alábbiak okán:  
Ajánlattevő ajánlatának 132. oldalán csatolt pénzügyi-műszaki ütemterv rész utolsó előtti sora a csatornahálózat műszaki átadás-átvétel időtartamát 2013. 07. 19. - 2013. 08. 15. között jelölte meg, míg az ajánlat 133. oldalán a szennyvíztisztító-telep műszaki átadás-átvételi eljárásának időtartamát 2013. 07. 03. - 2013. 08. 15. között határozta meg. Az ezt követő sor tartalmazza a próbaüzem időtartamát, amely 2013. 08. 16. - 2014. 02. 14. közötti időszak. Ezek az időpontok nem feleltek meg az Ajánlati dokumentáció I. kötetének 18. oldalán lévő azon előírásnak. Ajánlattevő részére a Kbt. 83. § (2) bekezdése alapján hiánypótlási felszólítás került megküldésre. A hiánypótlás 19. oldalán a pénzügyi-műszaki ütemterv utolsó előtti sorában a csatornahálózat műszaki átadás-átvételi időtartamát 2013. 07. 19. - 2013. 08. 15. között jelölte meg. A hiánypótlásként csatolt pénzügyi-műszaki ütemterv 20. oldalán a próbaüzem időtartamát 2013. 08. 01. - 2014. 01. 31. között jelölte meg, két sorral lejjebb a szennyvíztisztító-telep műszaki átadás-átvételi eljárás befejezését 2013. 08. 15. napjában határozta meg. Az ajánlati dokumentáció I. kötetének 18. oldalán előírtaknak a hiánypótlásként becsatolt pénzügyi-műszaki ütemterv nem felel meg, mivel a csatornahálózat és a szennyvíztisztító-telep műszaki átadás-átvételének befejezési időpontja 2013.08.15, amely későbbi dátum, mint a próbaüzem megkezdésének 2013.08.01-i időpontja, tehát nem teljesül



az a feltétel, hogy a próbaüzem a szennyvízcsatorna-hálózat és a szennyvíztisztító telep műszaki-átadás átvételének lezárása után kezdhető meg. Az ajánlattevő által a hiánypótlás 4-5. oldalain csatolt, a műszaki átadás-átvételi eljárást „megbontó” magyarázata ellentétes az ajánlatkérési dokumentáció 3/A. kötet műszaki leírás 2.12.3. *Műszaki átadás-átvételi dokumentáció* pontjával is.

**II. A bíráló bizottság javaslata az eljárás nyertes tekintetében:**

A bíráló bizottság javasolja az eljárást a Kbt. 92. § b) pontja alapján eredménytelenné nyilvánítani, tekintettel arra, hogy kizárólag érvénytelen ajánlatokat nyújtottak be.

A jogorvoslati eljárás lezárását követően az eljárás során keletkezett írásos dokumentumok, jegyzőkönyvek tartalma, továbbá a bíráló bizottság által hozott döntési javaslatok megfelelőek voltak, amelyre figyelemmel a tárgyi közbeszerzési eljárás lefolytatása megfelelt a Kbt. rendelkezéseinek.

Megjegyezzük, hogy a jelen vizsgálat a közbeszerzési eljárás műszaki – szakmai részét, illetve a költségvetést számszakilag nem érintette.

***A tanúsítvány a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet alapján a közbeszerzési eljárás eredménye alapján megkötendő szerződés európai uniós támogatásból történő finanszírozhatóságának biztosítása érdekében készült.***

***A tanúsítvány kiállítása az ajánlatkérő Kbt.-ben meghatározott felelősségét nem érinti!***

***Kérjük, hogy a közbeszerzési eljárást lezáró döntés meghozatalát követően, a 4/2011. (I.28.) Korm. rendelet 42. § (3) bekezdésében foglaltak szerint a T. Kedvezményezett „az írásbeli összegezést, valamint – eltérő vélemény esetén – a szabályossági tanúsítványban foglaltakkal kapcsolatos álláspontját a KFF részére” megküldeni szíveskedjen.***